

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：臺中市政府出席法國巴黎「2015年城市與地方政府聯合會世界理事會議」	
含附件： ☐ 是 ☒ 否	
出國計畫主辦機關：秘書處	
聯絡人：曹凱雯 電話：04-22289111分機11404	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱	
黃崇典/臺中市政府/顧問	
曹凱雯/臺中市政府秘書處/國際事務科/約聘人員	
出國類別：其他 ☒ 出席國際會議 ☐ 業務接洽 ☐ 表演 ☐ 比賽 ☐ 競技 ☐ 洽展 ☐ 海外檢測 ☐ _____	
出國期間：104年 12月 2日 至 104年 12月 11日	出國地區：法國
報告日期：105年 3月 10日	
內容摘要：(500字以上)	
壹、摘要 本府黃顧問崇典率市府同仁，前往法國巴黎（Paris, France），參加12月4日至7日由巴黎市政府與UCLG共同舉辦之「2015年城市與地方政府聯合會世界理事會議」及「全球城市領袖氣候峰會」等會議及活動，代表團另參加於11月30日至12月11日召開之「第21屆聯合國氣候變遷會議」（COP21）及周邊會議，透過案例簡報及展位設置，分享本市低碳行動與成就，共同參與全球未來氣候環境發展重要指標會議；此外，藉會議之便會晤參加本次會議之本市姊妹市代表，為未來城市交流交換意見，強化姊妹市關係。 本市目前為UCLG 2013-2016年世界理事及執行局委員會委員，代表團此行參加組織管理階層年度例行會議，藉積極參與會務以爭取於2016年下（2016-2019）屆選舉連任世界理事及執委席次；另參與會議包括「全球城市領袖氣候峰會」，會後發表「巴黎市政廳宣言」，以及「從COP21到人居三會議」、「女性領導與發展」及「城市創新專業委員會圓桌會議」等會議及活動。 市府代表團同時參與「第21屆聯合國氣候變遷會議」周邊會議及展覽，團長黃顧問身兼本府低碳城市推動辦公室執行長，於「國際氣候發展智庫」主辦之COP21周邊會議「東亞公民社會氣候行動」場次中，向各國與會者說明市長林佳龍上任即十分重視氣候變遷議題，積極建構臺中成為低碳城市，並分別以本市推動之「城食森林」及「女性領導在臺中」案例，發表2場演講，分享本市對抗氣候變遷的努力與實際行動；此外，於ICLEI城市及地區展館中設置展位行銷本市，同時宣傳本市將於2018年舉辦「世界花卉博覽會」。 此次會議受到全球矚目與支持，我國政府部門及NGO團體亦未缺席，共約百人積極參與相關活動，政府部門包括本市、行政院環保署、臺北市、新北市、桃園市、高雄市、屏東縣及關心環保議題之跨黨派立委訪問團，積極為未來氣候環境發展盡一份責任。	

貳、出國人員名單

編號	單 位	職 稱	官職等（如簡任...）	姓 名
1	臺中市政府	顧問	簡任第 13 職等	黃崇典
2	臺中市政府 秘書處	約聘人員	7 等	曹凱雯

叁、目的

總部設於西班牙巴塞隆納（Barcelona, Spain）之「城市與地方政府聯合會」（United Cities and Local Governments, UCLG）係一以城市及地方政府為成員主體之國際組織，為本市參與之重要國際組織之一，該組織擁有超過 1,000 個會員，為世界最大之城市與地方政府組織，也是唯一獲聯合國認可之地方政府組織，其代表並捍衛全球地方政府利益，旨在結合地方政府發出團結一致的聲音，透過地方政府與國際社會之合作，提高地方政府在國際社會，特別是在聯合國及聯合國機構中之地位，以建立國際交流合作之平臺，並加強地方政府及地方政府協會的能力，係推動城市外交與地方政府國際合作最有影響力的舞台；本府為其會員，目前續任大會 2013-2016 年執行局委員及世界理事。該組織共分 8 大分會，即亞太、非洲、歐亞、歐洲、中東及西亞、拉丁美洲、北美洲及大都會區，本市隸屬亞太分會（United Cities and Local Governments-Asia Pacific, UCLG ASPAC），分會總部設於印尼雅加達（Jakarta, Indonesia），為 8 大分會中最大之分會，在此區域含括超過 7,000 個地方政府，亦即具 37 億 6 千萬人口之代表性，超過世界人口之半數，其中會員約 110 個地方政府及協會，該分會下再分為 4 次區：東亞暨東北亞區、南亞暨西南亞區、東南亞區及太平洋區，本市屬於東亞暨東北亞區。

UCLG 法定機構包括世界理事會（World Council）及執行局（Executive Bureau）、委員會（Committees）及工作小組（Working Groups），本市目前為 2013-2016 年世界理事會及執行局委員會之成員。該組織每年舉辦 2 次執行局委員會議（Executive Bureau Meeting），其中 1 次合併世界理事會議（World Council Meeting）共同舉辦，每 3 年舉辦 1 次大會（Congress），包括會員大會（General Assembly Meeting）及執行局委員會議、理事會議，會中進行 3 年 1 任的主席、世界理事及執委選舉聘任作業。

本次會議「2015 城市與地方政府聯合會世界理事暨執行局委員會議」（2015 UCLG World Council & Executive Bureau Meetings）為年度第 2 次執行局委員會議，合併每年召開 1 次之世界理事會議共同舉辦，本市身為組織管理階層成員，自應積極參與組織例行會議，以實際行動全力支持會務推動，為此本市特派員與會，為 2016 年下（2016-2019）屆主席、執委及世界理事選舉，尋求支持連任世界理事及執行局委員席次，維護本市在該組織之權益及地位；同時出席「全球城市領袖氣候峰會」（Climate Summit for Local Leaders）、「從 COP21 到人居三會議：地方政府與人民在氣候變遷挑戰中的角色」（From COP 21 to Habitat III: local governments and citizens at the heart of the challenges）、「女性領導與發展」（Women Leadership and Development）及「城市創新專業委

員會—永續發展目標與城市創新圓桌會議」，另外也參與「第 21 屆聯合國氣候變遷會議」(COP21) 周邊會議及展覽，共同為環境永續發展盡一份心力，會中藉案例分享及展位設置行銷本市，展示本市建構低碳城市各項成果及文宣品，同時宣傳本市將於 2018 年舉辦「世界花卉博覽會」(World Flora Expo)；此外，期藉會議之便會晤參加本次會議之本市姊妹市代表，為未來城市交流交換意見，強化姊妹市關係。

肆，過程

一、出國前準備過程

日期	內容
104.07.07	104.07.20 本府低碳城市推動辦公室簽奉一層核可由本府黃顧問崇典代表出席 COP21 會議
104.09.11	104.09.17 本府低碳城市推動辦公室簽奉一層核可有關本府黃顧問崇典代表出席 COP21 會議相關細節
104.09.30	104.10.03 簽奉一層核可由本府黃顧問崇典代表出席此次會議
104.10.15	完成本府出席會議報名手續
104.11.11	104.11.16 簽奉核可有關出席此次會議相關細節
104.11.19	UCLG 及 ICLEI 相關會議說明報告
104.11.24	配合反恐維安機制補送出席人員安檢資料表
104.11.25	聯繫與會姊妹市美國奧斯汀 經發部門國際事務官員 Mr. Casey Smith
104.11.26	討論會議相關議程及與會策略 準備本府文宣資料
104.11.27	聯繫與會姊妹市紐西蘭奧克蘭 推動城市永續發展辦公室官員 Mr. John Mauro
104.11.28	黃顧問崇典率本府低碳城市推動辦公室同仁 先行啟程前往法國巴黎參加 COP21 會議

二、行程表

日期	地點	行程
104.12.02	臺北－巴黎	搭機前往法國巴黎
104.12.03	臺北－巴黎	搭機抵達法國巴黎戴高樂國際機場
104.12.04	巴黎	參加「2015 城市與地方政府聯合會 世界理事暨執行局委員會議」
104.12.05	巴黎	參加「2015 城市與地方政府聯合會 世界理事暨執行局委員會議」
104.12.06	巴黎	參加「2015 城市與地方政府聯合會 世界理事暨執行局委員會議」
104.12.07	巴黎	參加「2015 城市與地方政府聯合會 世界理事暨執行局委員會議」
104.12.08	巴黎	參加「2015 城市與地方政府聯合會 世界理事暨執行局委員會議」
104.12.09	巴黎	參加「2015 城市與地方政府聯合會 世界理事暨執行局委員會議」
104.12.10	巴黎－臺北	搭機返回臺北
104.12.11	巴黎－臺北	搭機返抵臺北

三、出國預算金額

新臺幣 135,653 元

四、會議過程及內容

本府此次參與會議包括「全球城市領袖氣候峰會」(Climate Summit for Local Leaders)、
「2015 城市與地方政府聯合會世界理事暨執行局委員會議」(2015 UCLG World Council &

Executive Bureau Meetings)(屬組織管理階層年度例行會議)、「從 COP21 到人居三會議：地方政府與人民在氣候變遷挑戰中的角色」(From COP 21 to Habitat III: local governments and citizens at the heart of the challenges)、「女性領導與發展」(Women Leadership and Development)及「城市創新專業委員會—永續發展目標與城市創新圓桌會議」(Urban Innovation Community Roundtable on SDGs & Urban Innovation: Telling City Success Stories)，同時參加「第 21 屆聯合國氣候變遷會議」(COP21)周邊會議及展覽，會議與活動內容及達成效益如下：

(一)「全球城市領袖氣候峰會」：

在法國總統歐蘭德 (Mr. François Hollande)、聯合國秘書長潘基文 (Mr. Ban Ki-moon) 帶領下，會議由法國巴黎市長 Ms. Anne Hidalgo 及美國紐約前市長，目前為聯合國氣候變遷特使彭博 (Mr. Michael Bloomberg) 共同主持，是有史以來最大規模的城市領袖氣候高峰會，共有來自全球超過 150 個國家，逾千位代表著全球 6 億多人口的市長與地方領袖共同與會，主張授權地方政府對於對抗氣候變遷設定更遠大目標，並確保城市意見於 COP21 會中充分表達及列入公約內容，美國前副總統高爾 (Mr. Al Gore)、知名影星勞勃瑞福 (Mr. Robert Redford) 及李奧納多 (Mr. Leonardo DiCaprio) 等長期關注氣候議題之指標性人物皆親臨會場表達支持，會中通過「巴黎市政廳宣言」(Paris City Hall Declaration) 及 21 項「氣候變遷解決方案」(Climate Change Solutions)，展現出全球的城市與區域領袖為能更積極有效地對抗氣候變遷與全球暖化，共同打造永續城市的決心，會後並將「巴黎市政廳宣言」遞交給 COP21，為城市對氣候變遷議題之發聲。

「巴黎市政廳宣言」達成共識如下：

1. 城市將訂定比 2015 年 COP21 所訂定之巴黎協定內容更積極的減碳目標。
2. 因應 2020 年前可能發生的氣候變遷災害，制定並實施參與式韌性策略及行動計劃。
3. 至 2030 年溫室氣體排放減量達每年 37 億噸。
4. 2050 年溫室氣體排放減量 80% 及 100% 使用綠色再生能源。
5. 建立國際組織、政府部門、民營機構及公民社會的合作夥伴關係，提升氣候變遷解決能力。

(二)「2015 城市與地方政府聯合會世界理事暨執行局委員會議」：

本次會議由 UCLG、「歐洲城市與區域協會」(Council of European Municipalities and Regions, CEMR) 及巴黎市政府共同主辦，為組織之例行性年度會務會議，由世界理事及執委等會員共同檢視會務執行情形，聽取各分會、委員會及工作小組會議之報告，相關決議如下：

1. 2016 年 UCLG 第一次執行局委員會議由俄羅斯喀山 (Kazan, Russian) 主辦。
2. 第 5 屆 UCLG 世界大會由哥倫比亞波哥大 (Bogotá, Colombia) 主辦。
3. 第 2 屆「UCLG-墨西哥市 21 世紀國際文化獎」(International Award UCLG-Mexico City—Culture 21) 正式受理報名。

(三)「從 COP21 到人居三會議地方政府與人民在氣候變遷挑戰中的角色」：

本會議針對地方政府與人民在氣候變遷議題上所扮演之角色，以對話及討論方式，瞭

解世界各地之城市對全球氣候變遷所做之努力與成果及所面對之挑戰與困境，與會者發表踴躍，期將地方政府與人民之聲音在政策中落實；UCLG 秘書長 Mr. Josep Roig 並強調本會議只是一個開始，未來將持續推動城市間之經驗分享與合作。

(四)「女性領導與發展」會議：

法國巴黎市長 Ms. Anne Hidalgo 兼任 UCLG 性別平等常設委員會主席，因此於 UCLG 世界理事會議、COP21 及「全球城市領袖氣候峰會」會議期間，同時召開「女性領導與發展」特別會議，邀請 UCLG 會員、民選地方官員及性別平等相關議題團體組織共同參加，以提升女性在地方政府的代表性及促進女性參與地方決策，並共同討論在重要國際發展及永續議程上地方層級的性別平等所扮演的角色；會中分 3 單元進行討論：

1. 「地方對性別平等的政策與服務：地方對聯合國發展計畫永續發展目標第 5 項的支持」(Local policies and services for equality: local support for SDG 5)
2. 「人居三會議的性別敏感議程」(A gender sensitive agenda for Habitat III)
3. 「被賦予權力的女性是韌性社會的重要基礎」(Empowered women as the foundation of resilient societies)

會議結論強調政府部門的所有決策都必須照顧到每個人的權益，尤其是要重視女性的意見，在改變思維與作法及實際行動中，讓女性權益受到尊重與保障；我國有本府及臺北市政府代表出席會議，展現本府對性別權益之重視。

(五)「城市創新專業委員會—永續發展目標與城市創新圓桌會議」：

UCLG「城市創新專業委員會」召開首次會議「永續發展目標與城市創新圓桌會議」，UCLG 各分會、世界大都會協會(Metropolis)、「地方政府永續發展理事會」(ICLEI)、C40 城市氣候聯盟等 10 個國際組織代表及包括本市及臺北市在內之法國巴黎、德國柏林、英國利物浦、澳洲雪梨、巴西聖保羅等 20 幾個城市代表，約 60 人應邀出席會議，會中除進行委員會年度報告，並就永續發展目標之環保、治理、智慧城市及文化等領域如何與城市創新結合進行討論，同時宣布第 3 屆「2016 廣州國際城市創新獎」(2016 Guangzhou International Award for Urban Innovation) 正式開放報名。

(六)「聯合國氣候變化綱要公約」(United Nations Framework Convention on Climate Change, UNFCCC) 第 21 屆「締約國會議」(Conference of the Parties, COP)，簡稱 COP21：

COP 為全球層級最高之國際氣候變遷會議，亦為公約之最高議事機構，每年召開 1 次會議；此次為第 21 屆會議，共有來自全球逾 180 國元首出席，研討產生具有法律約束力的全球新氣候協議「巴黎協定」(Paris Agreement)，為 1997 年「京都議定書」之後最重要的氣候協議，與會國包括已開發國家及開發中國家，共同承諾設定長期目標並提出自訂溫室氣體排放減量目標，以確保控制全球溫度升高不超過 2°C。

周邊會議及活動：

1. 本府於 COP21 周邊會議，「國際氣候發展智庫」(International Climate Development Institute, ICDI) 主辦之「東亞公民社會氣候行動」(East Asia Transformative Actions Program) 場次發表演講，向各國與會者說明市長林佳龍上任即十分重視氣候變遷議題，積極建構臺中成為低碳城市，並分別以本市推動之「城食森林」及「女性領導在臺中」案例，發表 2 場演講，分享本市對抗氣候變遷的努力與實際行動，並製作花博

海報行銷本市。

2. 「地方環境行動國際委員會」(International Council for Local Environmental Initiative, ICLEI) 於大會會場內規劃設置「城市與地區展館」(Cities & Regions Pavilion - TAP2015) 提供會員城市成果展示攤位，本府代表團利用此展位播放 2015 臺中創意影片大賽首獎「愛上臺中」影片，及展示本市建構低碳城市各項成果文宣，同時宣傳本市將於 2018 年舉辦「世界花卉博覽會」；黃顧問並代表市府接受 ICLEI 城市專訪，專訪內容將置於 ICLEI 官網。
3. 「市長聯盟」(Compact of Mayors, COM) 簽署：2014 年 9 月由 ICLEI、UCLG 及 C40 在美國紐約 (New York, USA) 舉行之氣候高峰會中成立「市長聯盟」，本府透過 ICLEI 加入該聯盟，「市長聯盟」於 COP21 會前透過機制審查各項指標，公布全球 20 個完全達標城市，本市為其中一城市，此次會議期間「市長聯盟」亦設展位進行分享交流。
4. 「COP21 氣候變遷解決方案展覽」(Solution COP21 Exhibition)：展場設於「大皇宮」(Grand Palais) 之「COP21 氣候變遷解決方案展覽」係一免費開放一般民眾參觀之展覽，展位提供給產官學及企業各界呈現氣候解決方案，展現方式活潑生動；本府代表團至展場參觀時，特別到我國台達電子文教基金會、工研院及 Gogoro 之展位，見證臺灣企業推動節能減碳成果。

本府參與會外相關活動達成效益：

- (一) 本府近年積極參與 UCLG 會議活動，約每年出席 1 次會議（世界理事暨執委會會議）與秘書處及會員間已建立良好關係，此將有助本府於 2016 年下（2016-2019）屆主席、執委及理事選舉中，獲支持連任世界理事及執行局委員。
- (二) 與本市姊妹市紐西蘭奧克蘭 (Auckland, New Zealand) 推動城市永續發展辦公室官員 Mr. John Mauro 會晤，分享本市水湳低碳示範區願景及建設經驗，2016 年適逢兩市締結姊妹市 20 周年，雙方期望未來有更多合作及交流。
- (三) 本市姊妹市美國奧斯汀 (Austin, USA) 經發部門國際事務官員 Mr. Casey Smith 表示該市正推動「科技城市網絡計畫」(Science Cities Network)，目前正邀請一些有科學園區之城市加入，如英國倫敦 (London, UK)、挪威奧斯陸 (Oslo, Norway) 及土耳其安卡拉 (Ankara, Turkey) 等城市，期望本市及中科都能成為網絡一員，明年兩市締結姊妹市 30 周年，期望能在經濟發展及其他領域共同合作。
- (四) UCLG 亞太分會秘書長 Dr. Bernadia Irawati Tjandradewi 將受臺北市政府之邀來臺北參加 2016 年 2 月 27 日至 3 月 1 日舉行之「2016 全球自行車城市大會」(Velo-city Global 2016)，代表團再度邀請其至本市參訪。
- (五) 菲律賓馬加智 (Makati, Philippines) 市政府顧問 Ms. Violeta Seva 期望 2016 年能有機會訪問本市。

此次會議因關係到環保永續發展之全球共識與未來政策，再以會議前夕適逢主辦城市巴黎遭遇恐怖攻擊，因此更受到全球矚目與支持，我國政府部門及 NGO 團體亦未缺席，共約百人參與相關活動，政府部門包括本市、行政院環保署、臺北市、新北市、桃園市、高雄市、屏東縣及由關心環保議題的立委邱文彥、田秋堇及賴振昌所組成之跨黨派立委訪問團，積極為未來氣候環境發展盡一份責任。

伍、心得

- 一、本次會議結合「第 21 屆聯合國氣候變遷會議」於法國巴黎舉行，我國雖非聯合國會員國，但因本府為 UCLG 會員城市，得以參加嚴格控管與會對象，舉世關注之「全球城市領袖氣候峰會」；本次出席 ICLEI 會議之我國 ICLEI 會員城市包括臺北市、新北市、桃園市、高雄市、屏東縣及本市，然僅臺北市與本市同時出席 UCLG 會議及 ICLEI 會議，建議本府應善用國際城市組織，以靈活運用城市外交管道接軌國際。
- 二、本次會議前夕適逢主辦城市巴黎遭遇恐怖攻擊，巴黎市政府為展現反恐決心，決定如期召開原訂會議，各國元首及各城市代表亦踴躍出席相關會議及活動，以實際行動表達支持，結合國際力量共同譴責恐怖暴力。
- 三、此次 COP21 會議為符合環保主題，以身作則採用 ISO20121 認證之永續發展活動管理系統，從籌備階段即嚴格執行低碳措施，包括活動配合廠商、合作夥伴及會議過程皆須經過永續活動認證，要求辦理活動時能兼顧環境、社會及經濟之永續發展，為國際會議立下典範。
- 四、「氣候變遷」已成為地球公民必須共同面對的議題，亦是近年國際交流之焦點，在提升城市於解決人類所面臨之共同議題上所扮演之角色已成全球趨勢與共識下，城市應積極面對，把握所有能彰顯城市功能之契機，以實際行動為地球盡一份心力，「氣候外交」已成為國際參與的必然之路。

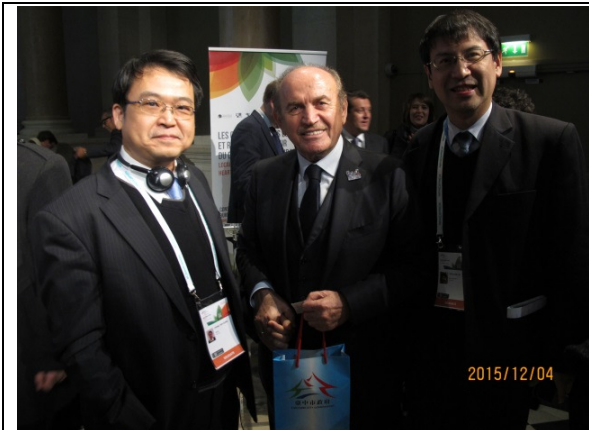
陸、建議

- 一、為行銷本府施政績效，本府積極爭取於國際會議場合演講機會，建議於演講中除案例分享外，適當置入市長與本市之介紹，以發揮與會最大效益。
- 二、本市與姊妹市紐西蘭奧克蘭（Auckland, New Zealand）及美國奧斯汀（Austin, USA）明年分別為締約 20 及 30 周年，相關慶祝活動宜及早規劃，以深化彼此關係；美國奧斯汀希望與本府經濟發展局建立聯繫窗口，共同推動「科技城市網絡計畫」。
- 三、第 3 屆「2016 廣州國際城市創新獎」（2016 Guangzhou International Award for Urban Innovation）已正式起跑，本府曾提案參加第 2 屆競賽，惜未獲獎或入圍；建議研議是否報名提案，以行銷本市施政成果。
- 四、第 2 屆「UCLG-墨西哥市 21 世紀國際文化獎」（International Award UCLG-Mexico City—Culture 21）已正式受理報名，本府曾以「媽祖文化節慶與城市永續發展」提案角逐第 1 屆競賽，獲評審團列優良案例；此獎項為全球第一也是唯一表彰文化在城市永續發展中扮演重要推手角色之獎項，本市向以文化城自居，建議提案參賽以分享市政經驗與成果。
- 五、藉 UCLG 亞太分會秘書長 Dr. Bernadia Irawati Tjandradewi 將於 2016 年 2 月 27 日至 3 月

1 日來臺北參加「2016 全球自行車城市大會」(Velo-city Global 2016) 的機會，建議積極邀請其至本市參訪。

六、本市將於 2018 年舉辦世界花博及 2019 年舉辦東亞青運動會，建議運用多元行銷管道，刊登廣告以行銷城市及活動。

柒、活動照片



黃顧問、林委員子倫與 UCLG 主席
Mr. Kadir Topbaş 合影



UCLG 世界理事會議



「全球城市領袖氣候峰會」會後合影
(左後:林委員子倫、中:臺北市周副市長麗芳)



「全球城市領袖氣候峰會」



黃顧問與 UCLG ASPAC 秘書長
Dr. Bernadia Irawati Tjandradewi 合影



黃顧問與菲律賓馬加智市政府顧問
Ms. Violeta Seva 合影



黃顧問與本市姊妹市紐西蘭奧克蘭官員
Mr. John Mauro 會晤



「從 COP21 到人居三會議地方政府與人民在氣候變遷挑戰中的角色」



「城市創新專業委員會—永續發展目標與城市創新圓桌會議」



「女性領導與發展」會議



黃顧問於 COP21 周邊會議 TAP Time
發表演講分享本市案例「城食森林」



黃顧問接受 ICLEI 城市專訪



COMPACT MAYORS



黃顧問接受 COMPACT MAYORS 專訪



COP21 周邊會議 TAP Time



本市會場展位行銷